

Übersicht: Nachweise für Japanischsprachkenntnisse

Bei unserer Übersicht beschränken wir uns auf die u. E. wesentliche Nachweise über Fremdsprachenkenntnisse. Diese Auswahl stellt keine Empfehlung unsererseits dar, sondern dient lediglich der Übersicht.

Die einzelnen Zertifikate sind nicht direkt miteinander vergleichbar. Ein Vergleich kann lediglich über den „gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen“ (GER) erfolgen.

JLPT

The Japanese Language Proficiency Test (日本語能力試験)

Die Organisation Japan Education Exchanges and Services (JEES) richtet die JLPT-Prüfung aus. Für Prüfungen die außerhalb Japans durchgeführt werden, ist Japan Foundation (Japanisches Kulturinstitut) zuständig. Die JLPT-Zertifikate sind zeitlich unbegrenzt gültig und richten sich an alle Interessierten der japanischen Sprache, die Nicht-Muttersprachler sind. Für die Ablegung des JLPT gibt es keine Altersbegrenzungen und auch keine anderen besonderen Voraussetzungen.

Prüfungsaufbau

Die JLPT-Prüfung wird in vier unterschiedliche Schwierigkeitsstufen eingeteilt, wobei Stufe 1 die schwierigste und Stufe 4 die einfachste Stufe ist. Während der JLPT-Prüfung werden die Bereiche Wortschatz, Grammatik sowie Lese- und Hörverständnis nach dem Multiple Choice-Verfahren geprüft.

Bewertung

Es gibt scheinbar keine Vergleichstabellen bzw. Referenztabellen um die JLPT-Stufen mit dem gemeinsamen europäischen Referenzrahmen zu vergleichen. Unsere Recherchen haben jedoch ergeben, dass die fünf Stufen der JLPT-Prüfungen dem europäischen Referenzrahmen für Sprachen in etwa wie folgt entsprechen:

Stufe	GER in etwa
JLPT 5	A1
JLPT 4	A2
JLPT 3	B1
JLPT 2	B2
JLPT 1	C1

Näheres zum gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen finden Sie [hier](#). [\[mehr\]](#)

BJT

Business Japanese Proficiency Test (ビジネス日本語能力テスト)

Seit 2009 wird die BJT-Prüfung nur noch in Japan sowie einigen anderen Staaten Asiens und Nord- und Südamerikas durchgeführt, jedoch nicht mehr in Europa. Die BJT-Prüfung legt ihren Fokus vor allem auf die Messung der Kommunikationsfähigkeit in möglichst authentischen Geschäftssituationen. Deshalb sind die BJT-Zertifikate besonders für Berufstätige, die die japanische Sprache geschäftlich häufig benutzen sowie Lernende, die künftig für japanische Unternehmen arbeiten möchten, geeignet.

Prüfungsaufbau

In der BJT-Prüfung wird in drei verschiedenen Abschnitten das Hör- und Leseverständnis mit Hilfe von Multiple-Choice Aufgaben geprüft.

Bewertung

Es gibt scheinbar keine Vergleichstabellen bzw. Referenztabellen um die BJT-Stufen mit dem gemeinsamen europäischen Referenzrahmen zu vergleichen. Deshalb sind diese Angaben für die BJT-Stufen durch eingehende Vergleiche von Inhaltsangaben

und ausgiebigen Recherchen wie angegeben zugeordnet. Angaben sind somit ohne Gewähr.

Stufe	GER in etwa
J 5 (0 – 199 Punkte)	A1
J 4 (200 – 319 Punkte)	A2
J 3 (320 – 419 Punkte)	A2
J 2 (420 – 529 Punkte)	B1
J 1 (530 – 599 Punkte)	B2
J 1+ (600 – 800 Punkte)	B2

Näheres zum gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen finden Sie [hier](#). [\[mehr\]](#)

EJU

Examination for Japanese University Admission (日本留学試験)

Die EJU-Prüfung hat vor einigen Jahren die JLPT-Prüfung (Japanese Language Proficiency Test) als Zulassungsvoraussetzung für ein Studium als Ausländer in Japan abgelöst. Somit dient ein EJU-Zertifikat an vielen japanischen Hochschulen als Eingangsvoraussetzung für ein japanisches Studium. Ein EJU-Zertifikat ist zwei Jahre lang gültig.

Prüfungsaufbau

Die EJU-Prüfung besteht aus vier Teilen: Japanisch als Fremdsprache, Naturwissenschaften (Physik, Chemie und Biologie), Japan und die Welt und Mathematik. Lernende die den Test für Naturwissenschaften machen, müssen sich für zwei von den drei genannten Fächern entscheiden und Prüflinge die den Test für Mathematik machen, müssen zwischen zwei Kursoptionen wählen. Diese Wahl kann bei der Prüfung vor Ort vorgenommen werden.

Bewertung

Unseren Recherchen zufolge gibt es keine Vergleichs- bzw. Referenztabellen, die einen Vergleich mit dem europäischen Referenzrahmen für Sprachen erlauben. Aus dem Kontext einiger Quellen geht jedoch hervor, dass 200 bis 220 EJU-Punkte in etwa dem JLPT der Stufe 2 entspricht, folglich:

Ergebnis	GER in etwa
EJU 200 – 220 Punkte	B2

Weitere Bewertungsergebnisse werden folgen.

Näheres zum gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen finden Sie [hier](#). [\[mehr\]](#)

© admundi Language Services, Bremen. Herausgeber: Neil van Siclen

Das vorliegende Werk und seine Bestandteile sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwendung bzw. Verwertung als gesetzlich zugelassen bedarf stets der vorherigen schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Quellennachweis

Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) (www.jlpt.jp)

Japan Foundation (www.jpff.go.jp)

Japan Kanji Aptitude Testing Foundation (www.kanken.or.jp)

Japan Student Services Association (www.jasso.go.jp)

LSI – Landesspracheninstitut Bochum (www.landesspracheninstitut-bochum.de)

Wikipedia (www.wikipedia.org)